

BRAUN
德國百靈

BRAUN

Series 7

7系



電動刮鬍刀

Type 5697

型號 5697

www.braun.com

7893s

7855s

7842s

7840s

保固與售後服務

德國百靈家電產品服務保證書

親愛的德國百靈愛用者，感謝您使用本公司產品，為確保您的權益：

德國百靈提供二年之保固服務，保固卡須加蓋購買經銷商之有效店章與購買日期方始生效，並以購買日期為保固起始日，如經塗改一概無效，如有遺失恕不補發。

保固細則內容請詳見保固卡

故障時，請勿自行拆修，或交予非本公司之技術人員檢修，以免造成更嚴重的損壞；請將產品送修或洽德國百靈消費者服務專線：0800-251-209

前言

承蒙選購百靈牌刮鬍刀不勝感激。為使完全了解本製品功能，更有效利用之故，請於使用前詳讀本使用說明書以期正確使用。此外閱讀後請保管於隨時得以取用之處。萬一使用時有不了解的地方可以有所幫助。

請注意

- 本製品為水洗專用機種。
- 使用酒精類洗淨的話，刀頭部分的塗裝可能會剝落。

HENGSTYLE www.hengstyle.com

總公司：114 台北市內湖區洲子街88號7樓 諮詢專線：0800-251-209

TEL：(02) 8751-0599

服務時間：週一至週五 上午9:00-下午17:30



目次	頁碼
安全上的注意事項	5
各部名稱及功能 / 規格	8
充電方法	10
刮鬍刀顯示面板	11
刮鬍刀的使用方法	12
<ul style="list-style-type: none"> ■ 刮鬍訣竅 ■ 「-」按鈕(輕柔)、「+」按鈕(強力)的使用方法 ■ 多動向刀頭與刀頭固定鎖的使用方法 ■ 鬢角刀的使用方法 	
保養的方法	14
<ul style="list-style-type: none"> ■ 水洗的方法 ■ 毛刷清掃的方法 	
刀頭的更換	16
<ul style="list-style-type: none"> ■ 刀頭刀網匣更換燈 / 重設燈 ■ 刀頭刀網匣更換的方法 	
配件	16
注意事項	17
<ul style="list-style-type: none"> ■ 產品廢棄時處置方式 ■ 保固與售後服務 	

製品廢棄時的請托



請協助充電式電池的回收



警告

- 除廢棄產品之外絕對不可拆解。是造成火災、觸電、受傷的原因。

- 本標籤的商品使用充電式電池(鋰離子電池)。
 - 鋰電池中有可以回收再利用的貴重資源。
 - 使用後的製品廢棄時，請務須將電源插頭從插座上拔下來，在開關啟動狀態下直到製品不再作動將電池電力完全耗盡後，依照製品使用說明書取出充電式電池。
- *此處記載的內容可能在沒有預告情況下有所變更。

廢棄時取出鋰電池的方法

下圖顯示廢棄順序的圖示，並非用於修理。

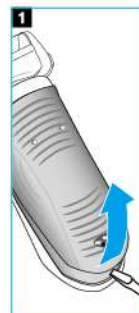
除製品廢棄之外請絕對不可拆解。



注意

- 務須將刮鬍刀本體的充電電池用到耗盡狀態。電池內還有剩餘電容量的話，電池端子部份有可能會短路，可能是造成起火、火災等的原因。

1 使用一字形起子插入握把外蓋端部撬開。



2 使用一字形起子等拆除內蓋的四顆螺絲。



3 從電池匣取出充電電池，只廢棄充電電池。





注意

- 刀頭刀網匣更換前務必將電源線從本體拔除。

刀頭刀網匣更換預估約18個月。(根據使用狀況有所差異)

大約每經18個月使用後，刀頭刀網匣更換燈號亮燈，通知刀頭刀網匣的更換時期。

燈號閃爍及刀頭受損時，請更換刀頭。

*更換刀頭時，請注意不要割傷手指等。

使用之際，請檢查刀網部分，確認刀頭刀網匣是否變形、破損等異常。在異常狀態下使用的話，會造成肌膚傷害，也許可能非常危險。請務必更換另購的刀頭刀網匣。

為了保持深剃性能，防止肌膚受傷，請定期更換刀頭刀網匣。

刀頭刀網匣更換燈/重設按鈕 ⑧

- 刮鬍刀顯示面板中央的刀頭刀網匣更換燈，大約每經18個月使用後就會亮燈。
- 燈號亮燈後，會一直亮到第7次使用，通知刀頭刀網匣的交換時期。之後刮鬍刀會自動重設燈號(熄燈)。
- 更換刀頭刀網匣 ① 時，按重設按鈕3秒以上即可重設計數。
- 重設動作中更換燈號會閃爍，重設完成後就會熄燈。
- 隨時都可以進行手動重設。

刀頭刀網匣 ① 的更換方法

- 1 在多動向刀頭解鎖狀態下，按下刀頭刀網匣卸除按鈕，再把刀頭刀網匣從刮鬍刀頭卸下。
- 2 嵌入新的刀頭刀網匣直到聽見喀嚓聲為止。
- 3 使用原子筆尖等壓住重設按鈕 ⑧ 3秒鐘以上。



注意 請勿拆解刀頭刀網匣。

刀頭刀網匣部分發生變形或損傷時，請切勿使用。

配件

為保持理想刮鬍效果，百靈建議您每18個月更換一次刮鬍刀頭刀網匣。

- 刀網和刀頭：70S
- 百靈刮鬍刀清潔噴霧

請至Braun百貨專櫃、各大通路或官方線上服務平台

HENGSTYLE (<http://www.hengstyle.com>)購買

- 使用前請務須詳細閱讀本「安全上的注意事項」以期正確使用。
- 在此所列出的注意事項，是為了安全正確地使用製品，並將可能造成你與他人的危害與損害防範於未然。此外注意事項清楚標明危險的程度，如下列區分。

全部都是有關安全的重要內容。請務必遵守。



警告：預想可能造成人員死亡或身負重傷的內容。



注意：預想可能造成人員傷害或物品損壞的內容。

圖案示例

	<p>此符號為告知禁止的行為。 圖中或附近會描述具體的禁止內容。</p>
	<p>此符號為告知強制或指示行為的內容。 圖中或附近會描述具體的禁止內容。</p>

 警告	
	<p>● 交流100~240V以外不得使用。 是造成火災、觸電的原因。</p>
	<p>● 不得造成電源線損傷、胡亂捲曲、強拉、扭轉、緊束、接近高溫、壓以重物、夾住或加工。 電源線損傷是造成火災、觸電的原因。</p>
	<p>● 電源線及電源插頭受損，插入插座會鬆動時，請勿使用。 是造成觸電、短路、起火的原因。</p>
	<p>● 不得改造。此外修理技術人員以外不得拆解或修理。（製品廢棄之際取出充電電池時除外） 是造成火災、觸電、受傷的原因。 修理請洽詢原購買經銷店或百靈牌維修中心。</p>
	<p>● 不得浸水、刀頭部分以外不得沾到水氣。 有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火等及故障的疑慮。</p>
	<p>● 不得在浴室、淋浴間之類濕氣高的場所使用。 有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火等及故障的疑慮。</p>
	<p>● 不得以濕手把電源插頭從插座上拔下來。 會造成觸電及受傷。</p>
	<p>● 保養時務必關閉開關、將電源線從插頭拔除。 會造成觸電及受傷。</p>
	<p>● 異常、故障時立即停止使用。 持續使用的話，有導致火災、觸電、受傷的疑慮。 應立刻關閉開關，拔下插頭或乾電池，請到百靈牌維修中心要求檢查、修理。</p>
	<p>● 使用電源插頭之際，務必將電極部的水分完全拭除。 有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火及故障的疑慮。</p>

毛刷清掃的方法

注意

- 絕對不可以用毛刷刷刀網。會有損傷刀刃的疑慮。
- 拆卸刀頭刀網匣時必定為多動向刀頭解鎖狀態，按下刀頭刀網匣卸除按鈕後才可以拆卸。不按卸除按鈕強行拆卸的話，會造成卡匣鬆動，形成故障的原因。

- 1 按下刀頭刀網匣卸除按鈕 2，取下刀頭刀網匣 1。
- 2 在平坦的表面上輕敲，敲掉鬍渣。
- 3 使用附屬毛刷 13 清掃刮鬍刀頭的刀頭座及其周邊。



注意 刀頭刀網匣部分請絕對不可以使用毛刷清理。強壓是造成破損的原因。

另購的保養用品

刮鬍刀清潔噴霧

為了可以享受更舒適的刮鬍效果，建議使用刮鬍刀清潔噴霧（另購）。

- 可使刀頭上的皮脂屑容易掉落，具有刀頭消毒與提高潤滑的功效。
- 增加刀頭潤滑度，刮鬍更順暢。

※使用方法請詳閱刮鬍刀清潔噴霧說明書。

注意 刮鬍刀清潔噴霧含有酒精成分。請注意若附著在皮革製品、鋪設的地板、大理石等可能會造成變色。

為了可以更舒適地刮鬍子，建議每次刮鬍後用水洗洗淨。

水洗的方法

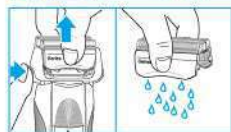


警告

- 水洗前務必將電源線從本體拔除。
- 水洗後務必將電極部的水分完全拭除。

※ 不得浸洗。

- 1 在刀網上塗抹一般的洗手液。
- 2 開啓電源開關啓動刮鬍刀，沖水將泡沫完全沖掉。
※ 使用40°C左右的溫水清洗效果更佳。
- 3 關閉電源開關，拭乾本體表面的水滴，將刮鬍刀頭朝下啓動刮鬍刀本體2~3秒，抖落水滴。
- 4 按下刀網卸除按鈕，拆下刀頭刀網匣使其乾燥。
- 5 裝回刀頭刀網匣。



- 注意**
- 請勿擦拭刀網表面。是造成破損或故障的原因。
 - 請勿使用含有研磨劑的洗劑。
 - 本體為可水洗結構，但請勿浸泡水中。

注意

⊘	● 不得讓孩童單獨使用，或放置於孩童可以取得的地方。 有發生事故及受傷的疑慮。
	● 不得用於刮鬍子以外的用途(頭髮等)。 是導致肌膚受傷、刀刃壽命降低的原因。
	● 勿使金屬、灰塵、水滴等附著於電源插頭上。 因有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火等及故障的疑慮，故請定期清掃。
	● 切勿強壓刀頭。 破損會導致肌膚受傷。
	● 不得用手部接觸刀頭刀刃。 是造成手部受傷的原因。
!	● 勿與家人、他人共用。 會有感染等的疑慮。
	● 廢棄時取出充電電池之際，勿使+/-端子短路。
	● 使用前須確認刀頭是否破損或變形。 會造成肌膚受傷。
⚡	● 拔除電源插頭時，不得拉扯電源線，務必手持電源線前端的插頭再拔除。 有可能因觸電、短路，導致起火引發火災。
	● 除直接連接插座使用時，或充電時之外，務必將電源插頭從插座上拔除(長期不在時特別注意)。 是造成受傷、燙傷、因絕緣劣化造成觸電及電線走火的原因。

Series 7 7840s

本體



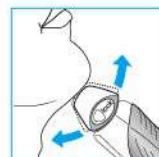
正面圖



背面圖

多動向刀頭與刀頭固定鎖③的使用方法

- 多動向刀頭常保貼合肌膚曲面的刮鬍角度。



- 鼻下等不易刮乾淨部位刮鬍，可以使用刀頭固定鎖。請把多動向刀頭往後傾斜之後，將刀頭固定鎖③往內壓。把固定鎖回復原位即可解除鎖定狀態。



鬚角刀④的使用方法

- 鬚角刀④彈出後使用。便於用來修整鬚角、上鬚鬚、落腮鬚。



- 注意** ● 請勿將鬚角刀在肌膚上橫向滑動。可能會割傷。



- 注意** ● 刀頭是以研磨不鏽鋼等方法製作，使用初期的階段會有黑色粉末附著在皮膚上，但非製品故障。此時請使用面紙輕輕擦拭刀網，使用中性清潔劑洗淨刀網、刀頭後自然晾乾。

⚠ 注意

- 切勿強壓刀頭。
破損會導致肌膚受傷。
- 使用前須確認刀頭是否破損或變形。
會造成肌膚受傷。
- 不得用於刮鬍子以外的用途(頭髮等)。
是導致刀網受損、肌膚受傷、刀網壽命降低的原因。

1 按電源開關 6 啟動刮鬍刀。

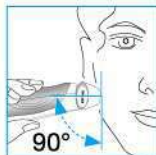
2 將刮鬍刀以直角方向對準肌膚，另外一隻手拉伸臉部肌膚，逆著鬍鬚生長方向輕輕抵住。

3 慢慢滑動刮鬍。



刮鬍訣竅

- 系列7為了可以更有效率的刮鬍，搭載獨創的音波震動技術，可以在刀網處一舉剃去大量鬍鬚，也可以不傷肌膚深入剃除。請將刮鬍刀輕輕抵住肌膚，在感覺刮鬍刀頭發出的微震動擴散到肌膚表面程度下剃鬍。若過於強壓的話，會造成微震動傳導不良，可能會影響深剃的效果。
- 建議在洗臉前肌膚乾燥的狀態時使用。洗臉後因水分殘留肌膚，毛孔膨脹，有可能造成妨礙深剃的原因。
- 將刮鬍刀以直角方向抵住肌膚，另外一隻手拉伸臉部肌膚，逆著鬍鬚生長方向剃鬍。



系列7搭載為了保護馬達因刀頭過度壓力產生電流過度負荷，自動停止刮鬍動作的安全機制。安全機制啟動時，可以使用電源線以充電/通電的方法解除。

本刮鬍刀可在淋浴時使用。在淋浴中使用時，建議塗抹刮鬍泡沫或凝膠。
注意：淋浴使用和清潔刀頭前，應將刮鬍刀與電線或充電底座拆開。

「-」按鈕(輕柔) 6、「+」按鈕(強力) 7 的使用方法

利用「-」按鈕(輕柔)、「+」按鈕(強力)的操作，調節刀頭的震動幅度。體現配合膚質及鬍鬚濃疏程度的最適當深剃。

輕柔、強力的設定由電源燈號的顏色顯示。

強力「+」：電源開關亮綠色燈號

一般：電源開關亮深藍色燈號

輕柔「-」：電源開關亮淡藍色燈號



按鈕的操作於選擇強力時按一次右側的「+」按鈕。再按「-」按鈕的話回復為一般。再按一次「-」按鈕則切換為輕柔。按「+」按鈕的話又回復一般。

建議大範圍快速深剃時使用強力，鼻下、下顎等容易感覺刺痛的部位使用輕柔，其他部位則使用一般。

購入時的初始設定，設定為一般。切離電源後再度開啓電源時，會繼續上次使用時的設定。

附屬配件



11 電源線



12 刮鬍刀用保護盒



13 毛刷

規格

標準規格	電源方式	充電式	充電時間	1小時
	使用電池	鋰電池	消耗電力	7W
	額定電壓	AC100~240V(本體12V)	50-60Hz	
刀刃形狀	刀頭刀網匣			
重量	217g			
外觀尺寸	161 X 64 X 38 mm (h x w x d)			
附屬配件	電源線、刮鬍刀用保護盒、毛刷 各一件			

* 本使用說明書有可能無預告變更內容。
相關電器規格，請參閱專用電線上所記載的標示。



警告

- 不得在浴室、淋浴間之類濕氣高的場所使用。有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火等及故障的疑慮。
- 充電之際，務必將電極部的水分完全拭除。有造成短路、觸電、冒煙、起火、電線走火的疑慮。



注意

- 拔除電源插頭時，不得拉扯電源線，務必手持電源線前端插頭再拔除。有可能因觸電、短路導致起火。

刮鬍刀購買後立刻充電即可使用。

此外電池餘量不足，又沒有時間充電時，可以使用電源線⑪連接本體直接使用。清潔&更新系統的充電方法請參照P14。

使用電源線的充電

1 關閉刮鬍刀的電源開關 ⑤

2 把電源線⑪接到刮鬍刀本體背面的電源線插孔 ⑩插到插座上。

3 約1小時即可完成充電。



⑪ 電源線



⑩ 電源線插孔

⑤ 電源開關



- 根據鬍鬚狀態及使用狀況有所差異，每次充電約可使用50分鐘(1天1次每次使用3分鐘約2星期)。此外充電5分鐘即可使用約5分鐘。

- 充電中刮鬍刀本體與電源線會有些微溫並非異常情況。
- 如果使用時電池剛好沒電了，可以將電源線接上電源，邊充電邊使用。

注意 ● 充電時請於刮鬍刀的使用建議溫度(5°C~35°C)的環境中進行。一般而言在比建議溫度還低的低溫下，因充電效率不佳，有可能無法完全充電，所以請避免。此外請避免在50°C以上的高溫下長時間保管。

- 由於充電後會自動停止充電，雖然繼續充電也不會造成本體故障，但是為了安全起見，請避免長時間通電。
- 刮鬍刀在使用上請謹慎保養，保持清潔。在洗淨不足或保養不當狀態下使用的話，會因蓄積鬍渣，對本體造成負荷，造成充電電池提早消耗的原因。

充電電池的壽命

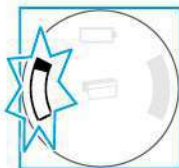
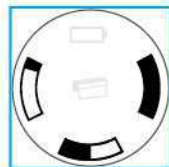
本製品使用鋰電池。

充電電池有使用期限。電池的壽命根據使用、保管的狀態大不相同。即使依照使用說明書充電後使用時間仍然顯著減少的話，可能表示電池壽命將屆，因此請洽詢原購買經銷店或百靈牌維修中心。由於電池有使用期限，因此必須收費。除廢棄時之外，請勿取出電池。

刮鬍刀顯示面板⑨可以顯示充電殘量。

充電餘量顯示

- 刮鬍刀在充電中及使用中，綠色的《》燈號會閃爍。充電完成後燈號會亮燈。在通電狀態下，標示會持續亮燈。
- 充電餘量降低到20%以下時，紅色《》燈號會閃爍。此時剩餘電力約可再用2~3次。(1次約使用3分鐘時間)。



待機模式

- 充電完成數分鐘後，刮鬍刀即轉為待機模式，刮鬍刀顯示面板的顯示熄滅。

刀頭刀網更換指示燈/重設按鈕

- 刮鬍刀顯示面板中央的刀頭刀網更換指示燈，約使用18個月後會亮燈。
- 更換燈亮燈後，到第7次使用時都會亮燈，通知已屆更換時期。如果繼續使用的話，其後燈號會自動重設(熄滅)。
- 更換刀網、刀頭時，按重設按鈕③3秒以上，會重新計數。
- 在重設作動時更換燈會閃爍，重設完成後燈號會熄滅。
- 隨時都可以執行手動重設。

